

BBAtechniek

specialist in camper- en caravanaccessoires



BBA led schoon- en vuilwater tankmeter



Gebruiksaanwijzing
BBA led schoon- en vuilwatertankmeter



Users manual
BBA LED tanks check system



Bedienungsanleitung
BBA LED Tank überwachung system



Instructions d'emploi
BBA LED système de controle reservoirs



Istruzioni d'uso
BBA LED sistema controllo serbatoi



Instructies in verband met de WEEE

Afgedankte elektrische en/of elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijke afval. Lever het product in als KCA (Klein Chemisch Afval) Raadpleeg de plaatselijke milieudienst of de leverancier over recyclingmogelijkheden en inleverpunten.



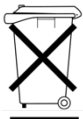
Instructions about the WEEE

Correct disposal of this product (Waste electrical & electronic equipment)
This marking on the product indicates that the product itself should not be disposed of with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



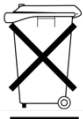
Hinweise zur WEE-Kennzeichnung

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)
Die Kennzeichnung auf dem Produkt gibt an, dass das Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgeräte und die Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. die Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.



Instructions concernant la réglementation DEEE

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)
Ce symbole sur le produit indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable. Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.



Informazioni sul simbolo WEEE

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)
Il simbolo ripetuto sul prodotto indica che l'apparecchiatura non deve essere smaltita con altri rifiuti al termine del proprio ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati da uno smaltimento non corretto, si invita l'utente secondo le normative locali. Gli utenti domestici, in alternativa alla gestione autonoma di cui sopra, potranno consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.



Artnr. 45105
BBA schoon- en vuilwatertankmeter LED display (1x)



6 921000 451057

Paneel

12V controlepaneel voor het niveau van de schoonwater tank en voor de signalering van een volle vuilwater tank. Sluit het paneel aan op de watermeter en de sensoren en op een 12V systeem met de bijgeleverde kabel zoals in de tekening aangegeven.

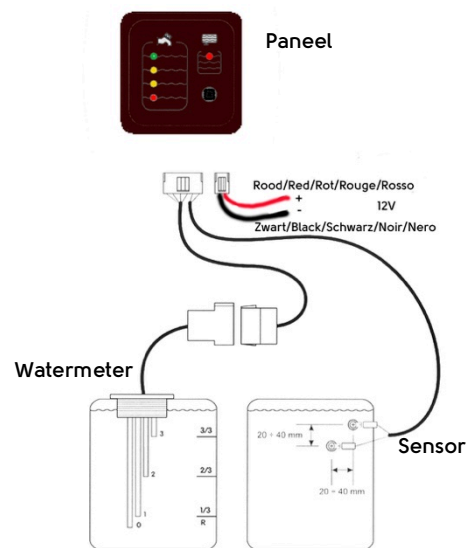


Watermeter

Watermeter met roestvrijstalen pennen. Sluit de watermeter aan met de bijgeleverde moer of schroef. De dop moet aan de buitenkant van de tank geplaatst worden. Het is mogelijk de pennen in te korten.

Sensor

De sensor voor de vuilwater tank installeren zoals op tekening aangegeven.



Paneel

12V test panel for the level control of a drinkable water tank and for the full recovery tank signalling. Connect the panel to the water probes (drinkable “Watermeter” – recovery “Sensor”) and to a 12V power supply using the provided cord like in the figure.



Watermeter

Water probe with stainless steel rods. Install the water probe using either the provided nut or the screws. The gasket must be placed on the external side of the tank. It is possible to cut the rods.

Sensor

Water probe for the recovery tank to install like in the figure.

Paneel

Testpanel 12V für die Kontrolle der Tankanzeige von einem Frischwassertank und für die Anzeige des vollen Abwassertanks. Das Panel an die Sonden (Frischwasser “Watermeter” – Abwasser „Sensor“ und an die Versorgung mit den vorgesehenen Kabel anschließen indem Sie die übereinstimmenden Pole wie in der Abbildung dargestellt verbinden.



Watermeter

Wassersonde mit Inoxstäbe. Die Sonde kann sowohl mit der Mutterschraube als mit Schrauben befestigt werden. Die Dichtung muß auf der Außenwand des Tanks befestigt werden. Es ist auch möglich, die Stäbe abzuschneiden.

Sensor

Die Schraubensonde für den Abwassertank wie in der Abbildung dargestellt installieren.

Paneel

Panneau test à 12V pour le contrôle niveau d'un réservoir eau propre et pour la signalisation du réservoir eau usée plein. Raccorder le panneau aux sondes (potable “Watermeter” – eau usée “Sensor”) et à l'alimentation par le câble spécial en respectant la polarité comme sur la figure.



Watermeter

Sonde eau avec tige inox. Il est possible de fixer la sonde par l'écrou en dotation ou par les vis. Le joint doit être placé sur le côté extérieur du réservoir. Il est aussi possible de couper les tiges.

Sensor

Sonde avec vis pour réservoir eau usée installer comme sur la figure.

Paneel

Pannello test a 12V per il controllo del livello di un serbatoio dell'acqua potabile e per la segnalazione del serbatoio di recupero pieno. Collegare il pannello alle sonde (potabile “Watermeter” - recupero “Sensor”) e all'alimentazione tramite l'apposito cavo rispettando le polarità come in figura.



Watermeter

Sonda acqua con aste inox. E' possibile fissare la sonda tramite il dado in dotazione o tramite le viti. La guarnizione deve essere posta sul lato esterno del serbatoio. E' anche possibile tagliare le aste per adattare la sonda al proprio serbatoio.

Sensor

Sonda con viti per serbatoio recupero da installare come in figura.